



## Información del Participante

# Programa de Vales de Elección de Vivienda de la Sección 8

 **Idaho Housing and Finance Association**  
www.ihfa.org

565 W. Myrtle  
Boise, Idaho 83707-1899  
208-331-4886  
Toll-Free 1-800-219-2286

### ¿Necesita más información?

Visite nuestro sitio web en [www.ihfa.org](http://www.ihfa.org), o contacte a una sucursal cercana:

#### Sucursal en Coeur d'Alene

610 W. Hubbard, Bay 219, Harbor Plaza  
Coeur d'Alene, Idaho 83814  
(208) 667-3380

Gratis 1-866-621-2994

#### Sucursal en Idaho Falls

506 S. Woodruff Ave.  
Idaho Falls, ID 83401  
(208) 522-6002

Gratis 1-866-684-3756

#### Sucursal en Lewiston

215 Tenth Street, Suite 101  
Lewiston, Idaho 83501  
(208) 743-0251

Gratis 1-866-566-1727

#### Sucursal en Twin Falls

844 Washington St. N., Suite 300  
Twin Falls, Idaho 83301  
(208) 734-8531

Gratis 1-866-234-3435

El número de teléfono de la oficina administrativa de la IHFA en Boise es (208) 331-4886. El número telefónico de la IHFA en todo el estado para las personas con dificultades auditivas es 1-800-545-1833, ext. 400.

**La información en este folleto será provista, cuando se solicite, de manera en que pueda ser usada por personas con discapacidades visuales, auditivas y de movilidad. Las personas que requieren una acomodación especial para participar pueden llamar a la IHFA al 208-331-4886 ó TDD 1-800-545-1833, ext. 400 para obtener asistencia.**



## ¿Qué es la Asistencia con el Alquiler del Programa de Vales de Elección de Vivienda de la Sección 8?

La Asociación de Vivienda y Finanzas de Idaho (IHFA) administra el programa de Vales de Elección de Vivienda de la Sección 8 del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE.UU. (HUD). Este programa de asistencia con el alquiler está diseñado para ayudar a hogares elegibles a alquilar vivienda segura, sanitaria, y económica pagando parte o todos los gastos de alquiler.

## ¿Cómo trabaja el programa?

Cada una de las cuatro sucursales de la IHFA mantiene listas de espera en su área. Si está interesado en obtener asistencia con el alquiler de la Sección 8, usted debe llenar una solicitud y someterla a la IHFA. Su ingreso debe estar dentro de la guía de ingresos establecida por HUD para poder ser considerado elegible por ingresos para recibir asistencia con el alquiler. Su nombre será anotado en la lista de espera después que se determine que es elegible por ingresos. A causa de la alta demanda para obtener asistencia, el período de tiempo que pasa en la lista de espera puede variar de entre varios meses a más de dos años. La preferencia para la cual califica, la fecha de su solicitud y la disponibilidad de la asistencia con el alquiler determinan qué tan rápido puede recibir asistencia. Cuando su nombre llegue al principio de la lista de espera, será contactado por la sucursal local para que complete su determinación de elegibilidad y para que asista a una sesión informativa que explica el programa.

## ¿Soy elegible para recibir Asistencia con el Alquiler de la Sección 8?

Usted es elegible para el programa si está dentro de la guía de ingresos establecida por HUD y llena otros requisitos de elegibilidad. Usted no puede ser considerado elegible si:

- Le debe dinero a la IHFA o a otra autoridad de vivienda.
- Ha cometido fraude mientras participaba en un programa de vivienda federal.
- Ha sido desalojado de una vivienda pública.
- Ha cometido actos relacionados a las drogas o actos criminales violentos o si es un ofensor sexual registrado.
- Se determina que no es elegible de acuerdo a otras razones como lo define HUD.

## ¿Cuáles son mis responsabilidades como participante?

Para poder permanecer en el programa de Asistencia con el Alquiler de la Sección 8, usted debe:

- Pagar su porción del alquiler puntualmente.
- Pagar sus servicios públicos (si los tiene).
- No dañar la propiedad.
- Notificarle a la sucursal de la IHFA y al dueño de la propiedad si desea moverse a otra unidad.
- No cometer ninguna violación grave ni repetida del contrato.
- Permitirle a la IHFA que lleve a cabo inspecciones para asegurarse que la propiedad está en buena condición.
- Inmediatamente reportar cualquier cambio en los miembros y los ingresos del hogar.
- Asistir a las reuniones y completar y presentar documentos requeridos.

## ¿En dónde puedo vivir?

Casi todo tipo de vivienda segura, decente y sanitaria califica.

Las unidades pueden incluir:

- Apartamentos
- Casas/dúplexes
- Casas móviles

Para simplificar su búsqueda de una unidad, visite

[www.viviendaidaho.com](http://www.viviendaidaho.com)

## Para ser aceptadas, las unidades deben:

- Tener un espacio de vivienda adecuado.
- Tener sistemas adecuados de calefacción, electricidad, agua, y desagüe.
- Estar libre de condiciones que pongan en peligro su salud y seguridad.
- Pasar una inspección de las normas de calidad de vivienda.
- Tener un precio razonable cuando se compara con otras unidades similares sin asistencia.

## Igualdad de Oportunidad en la Vivienda

El Programa de la Sección 8 y la IHFA operan bajo la Ley Federal de Vivienda Justa (Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1968) y bajo otras leyes de vivienda, federales y estatales, las cuales prohíben la discriminación a causa del sexo, raza, color, religión, estado familiar, discapacidad, ascendencia u origen nacional.



Idaho Housing and Finance Association (Asociación de Vivienda y Finanzas de Idaho), una organización que ofrece servicios financieros y sobre la vivienda, provee fondos para tener viviendas económicas en comunidades en donde se necesitan más y cuando es económicamente posible. IHFA es una corporación económicamente independiente que debe generar los ingresos necesarios para cubrir el costo de su operación. La asociación hace esto cuando gana dinero por trabajo hecho y no usa fondos apropiados por el estado para su funcionamiento.



### Programa de Vales de Elección de Vivienda de la Sección 8

P.O. Box 7899

(565 W. Myrtle)

Boise, Idaho 83707-1899

208-331-4886

1-800-219-2286

Dificultades auditivas

1-800-545-1833, Ext. 400

[www.ihfa.org](http://www.ihfa.org)

